

cometogermany.com

Website

Simply inspiring

Germany
The travel destinationThe Official Newsletter of
the German National Press Office

New York, Enero 14, 2008

A través de los Ojos y Oídos de un Niño: Festivales de Castillos en Alemania

Bienvenido a nuestro boletín de prensa de enero 2008: A través de los Ojos y Oídos de un niño: Festivales de Castillos en Alemania. Respetamos su privacidad. Si usted no desea más recibir nuestro boletín, por favor, siga hasta la última página para cancelar la suscripción. ¡Gracias!

Selección del Editor: Grandes Ofertas, Caballeros Medievales y Cuentos de Hadas Clásicos Aguardan a los Visitantes

No hay mejor tiempo para golpear el azul del invierno y la alta del Euro que las grandes ofertas de las líneas aéreas ▶AirBerlin/LTU y ▶Singapore Airlines, que tienen vuelos a partir de un precio favorable de \$ 299 por ruta. Los vuelos directos y sin escalas le llevarán desde las importantes puertas de entrada de los E.E.U.U. incluyendo NYC y Miami hasta Francfort, Berlín, Stuttgart, Düsseldorf y mucho más. O tratándose de aire, incluso un paquete de esquí de siete días a Garmisch-Partenkirchen, que comienza en \$ 1.245 - más detalles abajo en nuestra sección especial de ofertas.

En 2008, nos centraremos en la multiplicidad de increíbles castillos y jardines en Alemania. Uno de los muchos caminos, especialmente aquellos que recuerdan sueños de caballeros y armaduras brillantes, familias y niños pueden disfrutar con una experiencia única en Alemania al participar en festivales.

Dos favoritos son el festival medieval de carreras con lanzas en caballos en Kaltenberg y las nuevas representaciones a lo largo de la ruta de los cuentos de hadas de Alemania en la tierra de los hermanos Grimm.

Para más información, por favor, continúe a leer nuestra presentación especial de festivales de castillos.

Presentación: A través de los Ojos de un Niño: Festivales de Castillos en Alemania

A cada año se revive a los castillos de Alemania con la celebración de festivales, bodas medievales, conciertos clásicos, torneos de carreras con

Eventos Especiales de Enero

Exhibición Duane Hanson, Völklingen

20 de octubre 2007 a 30 de marzo de 2008

El local del patrimonio mundial, Völklinger Hütte, el gran complejo de herrarías en Saarland, sirve como lugar a una exposición que muestra actualmente 26 trabajos del famoso artista mundial de arte pop Duane Hanson. Duane Hanson (1925-1996) fue uno de los escultores americanos más importantes del siglo XX y llegó a ser famoso en los años 60 y 70 para sus esculturas realistas de gente común que se fundieron a partir de modelos vivos. Völklingen fue la única parada de un viaje mundial de Duane-Hanson en Europa central. La exposición marca el final del proyecto "Capital Europea de la Cultura 2007, Luxemburgo y Gran Región".
▶www.voelklinger-huette.org

Piet Mondrian - Descripción a Retrato, Colonia

14 de diciembre de 2007 a 30

lanzas en caballos, cuentos de hadas e incluso los mercados navideños. Explore los festivales de castillos en Alemania a través de los ojos y oídos de un niño. Aquí tenemos una descripción de castillos y sus festivales durante todo el año.

Uno de los eventos más espectaculares es el festival "Rin en Llamas". De 3 de mayo a 9 de septiembre, los visitantes pueden disfrutar de una serie de alucinantes espectáculos pirotécnicos, donde los fuegos artificiales y el fuego de Bengala (cohetes de señales azules) encienden por arriba de muchos castillos y palacios a lo largo del grandioso río en sus trechos más lindos. www.rlp-info.de

Las "Iluminaciones del Castillo de Heidelberg" se realizan varias veces a cada año, en 2008 el 7 de junio, el 12 de julio y el 6 de septiembre, por lo cual las paredes del castillo se vuelven de color de sangre en el resplandor de antorchas así como enormes y brillantes demostraciones de fuegos artificiales se lanzan del viejo puente, bañando la entrada al valle del Neckar en una panoplia imponente de luz y color. En 1878, el propio Mark Twain atendió a este extraordinario evento. www.heidelberg-marketing.de

El festival de los "Palacios de Potsdam por la Noche" ocurre en el parque romántico barroco y en el castillo de Sanssouci en Potsdam, pronto en las cercanías de Berlín. En la noche de verano del 16 de agosto, los visitantes podrán maravillarse en los magníficos palacios y parques iluminados, disfrutar de un generoso programa de teatro, música, literatura, danza y cabaret, e invitar a sí mismos a una comida preparada por los mejores cocineros de Potsdam y Berlín. www.schloessernacht-2008.de

En el "Certamen Internacional de Fuegos Artificiales" de Hannover, el color cautivante y los claros efectos se funden en un encanto mágico a través de los cielos de la tarde sobre los jardines reales de Herrenhausen en seis tardes de este verano. El gran jardín proporciona el magnífico escenario a las exhibiciones musicales de fuegos artificiales y a un animado programa de entretenimiento y eventos. En 2008, los certámenes ocurren el 10 de mayo, 14 de junio, 30 de agosto, 13 y 27 de septiembre. www.hannover.de

Los torneos de carreras con lanzas en caballos y los mercados medievales también son muy populares y ocurren en castillos y ciudades en todo el país. El "Torneo de los Caballeros de Kaltenberg" en Baviera es el torneo más grande en los tiempos modernos y ocurre a los fines de semana (viernes a domingos) entre 5 y 27 de julio. Cerca de 120.000 visitantes vienen al castillo de Kaltenberg a cada mes de julio a ver el gran torneo, hacen un paseo al más grande mercado medieval y presenciar un programa de ocho horas definido en siete etapas. www.ritterturnier.de

No se olvide por favor de marcar en su calendario "la Boda de Lutero", el espectáculo histórico más grande en el centro de Alemania, que ocurre a cada año en junio. De 6 a 8 de junio, uno de los festivales más encantadores de Alemania atrae a 100.000 visitantes y celebra la unión de Martín Lutero con Katharina von Bora en 1525. El destaque de este evento de tres días es un gran desfile a través de las calles de Wittenberg, donde alrededor de 1.000 participantes visten trajes históricos. www.wittenberg.de

Y de 22 a 24 de agosto, el "Festival de Lutero" ocurre en Eisenach. Un barrio entero se transforma en una serie de escenas del final de la Edad Media en el honor al gran reformador Martín Lutero. Artesanos, gente en trajes históricos, artistas viajeros y actores reconstruyen la fascinante atmósfera de un mercado medieval, mientras que se representa la historia de la vida de Lutero en los lugares originales al aire libre. www.luther-das-fest.de (sólo en alemán)

A los amantes de los artes de representación, los castillos y palacios de Alemania proporcionan los fantásticos trasfondos a varios eventos extraordinarios de música y teatro. Pronto en las afueras de Dresden, el

de marzo de 2008

Una de las colecciones más grandes y más importantes de Mondrian en todo el mundo se mostrará en el museo Ludwigs. La colección del Gemeentemuseum, la Haya, ilustra la evolución del artista desde sus principios impresionista y cubista directamente al "neoplasticismo", tan usual de él y también nombrado por él. www.museenkoeln.de

Festival de Gastronomía, Sylt de 17 a 20 de enero 2008

Amantes de comida de clase, de trufas e hígado de pato, viajan en bandada a la elegante isla de Sylt. Como Hamptons de Alemania, el festival de gastronomía reúne los jefes internacionales de punta a preparar banquetes elaborados en varios hoteles y restaurantes de destaque. El evento atrae célebres cocineros alrededor del mundo. Cada día también trae un evento temático especial y los comensales pueden disfrutar de una excelente cena a la carta de los visitantes en cualesquier de los hoteles de lujo.

www.gourmet-festival-sylt.de (sólo en alemán)

Carnaval en Mainz 31 de enero a 5 de febrero

El carnaval es el festival popular más importante de Mainz. Las campañas de carnaval comienzan el día del Año Nuevo con una procesión de los regimientos de carnaval a través del centro de la ciudad. Después de eso, las numerosas sesiones de carnaval en y alrededor de Mainz conducen al "climax loco", que es el mundialmente famoso desfile de carnaval de Mainz. Esto ocurre el lunes (4 de febrero) antes de la cuaresma y es observado en vivo por más de medio millón de visitantes. www.mainz.de

Carnaval en Düsseldorf 31 de enero a 5 de febrero

castillo de Moritzburg reviene otra vez en 2008, de 9 a 24 de agosto, el "Festival de Moritzburg" con los maravillosos sonidos de Jan Vogler y su rol de músicos internacionales. Por dos semanas, solistas de todo el mundo presentarán trabajos de música de cámara en la fábrica transparente de Volkswagen, en el Schloss Moritzburg, en la Frauenkirche y en la iglesia evangélica en Moritzburg. www.moritzburgfestival.de

Un destaque especial también son los conciertos en el castillo Neuschwanstein de la Cenicienta alemana. A cada septiembre, los visitantes pueden disfrutar de una serie de conciertos clásicos en estos alrededores de cuentos de hadas. www.schwangau.de

Los niños pueden disfrutar especialmente de una visita a la "Ruta de los Cuentos de Hadas de Alemania" que se extiende de Hanau en el sur a Bremen en el norte. Ella serpentea antiguos lugares donde los hermanos Grimm vivieron y trabajaron, así como los sitios y paisajes en los cuales se representaron sus cuentos de hadas. Las presentaciones, los festivales de marionetas y los festivales de cuentos de hadas al aire libre en varios castillos a lo largo de la ruta llevan a los visitantes en un viaje a este fantástico mundo. www.deutsche-maerchenstrasse.com

En la época navideña, los "Mercados Medievales de Navidad" ocurren en algunos de los castillos de Alemania y encantan a jóvenes y ancianos. Dos de los mercados más exclusivos son los que están en el castillo de Wartburg cerca de Eisenach, Turingia. (www.wartburg-eisenach.de) y el castillo de Satzvey en la Renania del Norte-Westfalia (www.burgsatzvey.de)

Esta es una de las experiencias más grandiosas y exuberantes de carnaval en Alemania. Düsseldorf queda de cabeza arriba con un desfile de más de 6.000 parranderos a través de la ciudad, vestidos en colores y uniformes chillones con más de 60 carromatos y 120 caballos. Comparta la experiencia con más de millón de espectadores.

www.karneval-in-duesseldorf.de

Carnaval en Colonia

31 de enero a 5 de febrero

Los aficionados por carnaval estarán sueltos, cuando el carnaval de calle alcanzar su clímax. El destaque de las juergas de carnaval es el desfile de Lunes de Rosas, el 4 de febrero, bajo el lema: Jeschenke für Kölle - uns Kulturkamelie ("Colonia consigue los regalos - algunos dulces culturales).

www.koeln.de

Foco Regional: Ruta de Castillos en Alemania

Más de 70 castillos, palacios y ruinas de castillos se delinean por la ruta de castillos, la evidencia que hace justicia a su nombre. La ruta de castillos transcurre de Mannheim, cerca de Heidelberg, a Praga, con paradas a lo largo del camino en el palacio imperial de Wimpfen, el palacio fortificado más grande de Stauffer al norte de los Alpes, en la histórica Rothenburg y en las residencias de margraves en Bayreuth.

Por siglos, las construcciones han sobrevivido a las vicisitudes de la historia y se establecieron como recuerdos de los emperadores, reyes y príncipes, poetas y pensadores, caballeros bandoleros y cuentos románticos de hidalgos.

Hoy algunos proporcionan un telón de fondo al teatro y a los conciertos al aire libre, a los banquetes medievales y a los mercados históricos. En otros aún viven los descendientes aristocráticos de sus antiguos propietarios o sus respetables sucesores de la clase media y se abren parcialmente a los visitantes. Los museos le invitan a un viaje en el tiempo, dándole impresiones de la vida como fue una vez, los períodos de guerra y paz así como los logros artísticos de varias épocas. Camas con cortinas alrededor y trajes de armadura reconstruyen la atmósfera de días pasados, al igual que las espléndidas terrazas con magníficas vistas, restaurantes románticos y patios de invitación al castillo, todos ellos parte de la hospitalidad con estilo ofrecida por los incontables hoteles y restaurantes en castillos y palacios. www.burgenstrasse.de

Especial sobre Herencias: Políticos Americanos Alemanes y sus Legados

Por siglos, los americanos alemanes siempre han participado activamente en la política de los EE.UU.; entre ellos están presidentes y estadistas influyentes incluyendo Truman, Hoover, Eisenhower, Schurz, Kissinger y Steuben.

A mediados de 1800, muchos de los llamados "Cuarenta y Ocho" se movieron a América tras la malograda revolución liberal en 1848. Carl Schurz fue uno de ellos. Se volvió conocido en el partido republicano y apoyó la campaña de Abraham Lincoln, que eventualmente le designó embajador en España.

Se volvió después senador de los EE.UU. por Missouri; al servir como Secretario del Interior del presidente Rutherford B. Hayes y tras su salida en 1881, se trasladó a Nueva York, donde se hizo redactor jefe así como propietario del periódico, New York Evening Post. Schurz todavía es considerado uno de los políticos alemanes americanos más influyentes de su tiempo. En su ciudad natal de Erfstadt-Liblar usted encontrará un monumento a Carl Schurz y un monumento en el castillo Gracht, en su lugar de nacimiento Liblar, así como un retrato y un relieve en el lado sudoeste de la Paulskirche en Francfort.

Los presidentes americanos alemanes incluyen: Hoover, Truman y Eisenhower. El presidente norteamericano Herbert Clark Hoover (cuyo apellido original fue Huber, un apellido alemán muy común) nació en 1874 en una familia cuáquera de descendientes alemanes y suizos en el dominio occidental, Iowa. Hoover fue de hecho el primer presidente que nació al oeste del río Misisipí.

El tatarabuelo del presidente Harry S. Truman vivió en Lachendorf, cerca de Celle. Elegido vicepresidente en 1944, Truman se volvió presidente tras la muerte repentina de Roosevelt en abril de 1945 y se enfrentó inmediatamente con problemas de los ajustes posguerra. Truman se hizo presente a la conferencia de Potsdam en Cecilienhof.

Hoy, los visitantes en Potsdam pueden caminar en los cuartos donde la famosa conferencia se realizó e incluso pasar una noche en el hotel del hermoso palacio. La historia de Potsdam también se ata inextricablemente al rey prusiano Friederich, el grande y su residencia ajardinada de Sanssouci en Potsdam - un local del patrimonio mundial de UNESCO en 1990 y bien digno de una visita así como de un excelente viaje de un día a partir de Berlín.

Y además hay "Ike": David Dwight Eisenhower que nació en 1890 en Tejas de una familia alemana, el tercero de siete hijos. La familia de Eisenhower fue originalmente de descendencia alemana de Pensilvania y los antepasados alemanes de Eisenhower vinieron a América en 1732, estableciéndose en York, Pensilvania.

Entre otras cosas él fue responsable por ampliar el sistema de Seguridad Social, al crear el Departamento de Salud, Educación y Bienestar así como el Sistema Nacional de Carreteras entre Estados, los cuales los EE.UU. dependen hoy en gran escala.

Un conocido estadista famoso por su real política es Henry Alfred Kissinger, que tuvo un papel predominante en la política extranjera de los EE.UU. entre 1969 y 1977.

Henry Alfred Kissinger nació como Heinz Alfred Kissinger en 1923 en Fürth en Franconia (Baviera). Él y su familia huyeron de la persecución por el régimen nazi durante la época del Tercer Reich y se trasladaron a Nueva York en 1938. Henry Kissinger se volvió un ciudadano de los EE.UU. en 1943.

Kissinger sirvió como consejero de la Seguridad Nacional y secretario de Estado durante las administraciones de Nixon y Ford. Le otorgaron el premio Nobel de la paz junto con Le Duc Tho en 1973.

Varias ciudades y condados de los EE.UU. tuvieron sus nombres por el general Steuben, por otra parte conocido como Friedrich Wilhelm Ludolf Gerhard Augustin von Steuben, barón von Steuben, que nació en Magdeburg, Prusia. Se volvió oficial en una edad joven en el ejército prusiano y fue miembro de la infantería. En 1777, Steuben emigró a los

EE.UU., adonde su personalidad y éxitos vinieron a la atención de Benjamin Franklin. Steuben sirvió a Washington en el valle Forge y fue designado a entrenar las tropas. Por no hablar inglés, se comunicaba con los soldados en francés. La influencia de Steuben en la estructura y la organización militares todavía se siente hoy. Steuben participó en el cerco de Yorktown en 1781, donde la derrota final resultó británica.

Los desfiles a Steuben se ejecutan hoy en Nueva York, Filadelfia y Chicago. En su ciudad natal, Magdeburg en Turingia, una estatua celebra a Friedrich von Steuben. Una placa en la oficina del correo recuerda al gran hijo de la ciudad; hay además varios bustos en el museo y el ayuntamiento.

Para más información, acceda a www.germanoriginality.com

Ofertas Especiales

Holidaze Ski Tours - Garmisch-Partenkirchen

¡Disfrute de la diversión de invierno en los Alpes bávaros! Garmisch-Partenkirchen es el área de esquí más popular en Alemania y candidata a los juegos olímpicos de invierno en 2018.

Como el área de esquí más alta de Alemania (2.000 a 2.830 m) y región glaciar, Garmisch-Partenkirchen tiene nieve de noviembre a mayo y ofrece a los entusiastas del invierno condiciones ideales a una gran variedad de deportes de invierno, como por ej., el esquí, el surfing en nieve, el esquí en campo, la carrera en trineo así como la nueva tendencia deportiva, la caminata en nieve con zapatos apropiados.

Este gran y valioso paquete de Holidaze Ski Tours incluye transporte en viaje aéreo del JFK a Munich, servicio de punto de encuentro y acogimiento en el aeropuerto de Munich, acomodación de 7 noches en un hotel de 3, 4 o 5 estrellas (Alpina, Mercure, Obermühle o Reindl's Partenkirchner Hof) así como el buffet de desayuno. Los precios comienzan en ocupación doble en \$ 1.245. Se aplican honorarios y tasas adicionales. www.holidaze.com

Jornada de Invierno Rey Ludwig

Los cuentos de hadas vendrán en vivo durante este viaje romántico de 3 días para dos con Picasso Tours. El castillo de Hohenschwangau fue el hogar de la niñez del rey Ludwig II de Baviera, construido por su padre, el rey Maximilian II. El excéntrico Ludwig se apoderó de muchos de los castillos en estilo de cuentos de hadas, que son el sello de Baviera, incluyendo el famoso castillo de Neuschwanstein. Este paquete de estadia de invierno exhibe ambas estas obras maestras de la arquitectura en gran estilo romántico. Acomodación de dos noches en el hotel de opción, una botella de bienvenidas de vino, un buffet diario de desayuno así como una cena con música y culinaria de 5 platos, una cena bávara tradicional de cuatro platos servidos en el Schlosshotel Lisl y Jägerhaus en Hohenschwangau están todas incluidas. Las fechas de viaje son desde noviembre de 2007 hasta marzo de 2008 y los precios sin tarifa aérea empiezan en \$ 384 por persona en ocupación doble. www.picassotours.com

Colonia - Paquete de Carnaval

¿Usted desearía asistir a una de las numerosas exhibiciones, disfrutar de un baile de carnaval o experimentar el carnaval de calle durante los "días locos" en Colonia?

Entonces aproveche el paquete de Kölle Alaaf. Un pernocte en un hotel con desayuno, una tarjeta de 24 horas por Colonia incluyendo paseos libres en todos los transportes públicos exentos de sobrepeso local dentro del área municipal y un mapa del centro de la ciudad le ayudará a disfrutar totalmente de los eventos. También se proveerá una bolsa de Kamellebüggel para recoger dulces, una nariz falsa así como una camiseta de carnaval. Los precios para acomodación y la tarjeta varían según la duración deseada de estadia y de la categoría del hotel. En categoría estándar con un pernocte y una tarjeta de transporte, el paquete está disponible por el precio favorable de € 91,50 por persona en

un ocupación doble y € 126,50 por ocupación individual. La oferta vale de 1 de enero a 4 de febrero, excepto durante las ferias comerciales.

»www.koeln.de

^

Información de Contacto

Para comentarios e preguntas, por favor, contacte a Victoria Larson, gerente de edición de prensa, Oficina Nacional de Turismo Alemán:

Victoria Larson
German National Tourist Office
122 East 42 Street, Suite 2000
New York, NY 10168-0072
Teléfono: (212) 661 7200 ext. 223
Correo electrónico: victoria.larson@d-z-t.com
Internet: www.cometogermany.com/mediaroom

Este Newsletter ha sido enviado a 52371185191@preview.qu. Este Newsletter ha sido enviado a usted con su acuerdo. Si desea darse de baja, haga clic [aquí](#).

© Oficina Nacional Alemana de Turismo Todos los derechos reservados